

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

撒拉语简志

林莲云 编著

88年4月25日

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

撒拉语简志

林莲云 编著



民族出版社

责任编辑 丁师浩

封面设计 李 华

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

撒 拉 语 简 志

林 莲 云 编著

民族出版社出版 民族书店发行

三河县印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32印张：4 5/8 字数：100千

1985年10月第1版

1985年10月北京第1次印刷

印数：0001—5,000册 定价：0.92元

书号：9049·41

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定：“各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由”。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会

《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目 录

出版说明

概 况 ·····	1
语 音 ·····	3
一、元音音位 ·····	3
二、辅音音位 ·····	6
三、语音变化 ·····	11
(一) 元音和谐 (11)	(二) 语音同化 (13)
(三) 语音弱化 (15)	(四) 减音 (16)
(五) 语音的脱落 (18)	(六) 增音 (18)
四、音节结构 ·····	19
五、重音 ·····	19
词 汇 ·····	21
一、词汇的组成 ·····	21
(一) 固有词 (21)	(二) 借词 (23)
二、构词法 ·····	25
(一) 单纯词 (25)	(二) 派生词 (26)
(三) 复合词 (31)	(四) 谐音词 (31)
语 法 ·····	34
一、词法与词类 ·····	34
(一) 名词 (34)	(二) 形容词 (42)
(三) 数词 (46)	(四) 代词 (51)
(五) 量词 (53)	(六) 副词 (55)

(七) 动词 (56)	(八) 后置词 (84)	
(九) 连词 (88)	(十) 语气词 (90)	
(十一) 叹词 (91)	(十二) 拟声词 (92)	
二、句法		93
(一) 词组 (93)	(二) 句子成分和次序 (98)	
(三) 句子类型 (108)		
词汇附录		117
后 记		143

概 况

撒拉族是我们统一的多民族的社会主义祖国大家庭中亲密的一员。长期以来，勤劳的撒拉族人民和汉、回、藏等各民族人民在祖国辽阔富饶的西北高原，共同创造了悠久的历史 and 灿烂的文化，对祖国的发展、繁荣作出了贡献。

撒拉族自称“撒拉尔”（salar）。我国史书记载有“沙刺簇”、“撒喇”等名称；解放后，普遍称为“撒拉族”。

撒拉族共有六万九千余人，聚居在青海省循化撒拉族自治县的约有四万九千余人。此外有一部分分布在青海省化隆回族自治县甘都公社和海西、海北、海南州，西宁市以及甘肃省临夏回族自治州积石山保安族东乡族撒拉族自治县和新疆维吾尔自治区伊宁县。撒拉族主要从事农业生产，多信仰伊斯兰教。

撒拉语是撒拉族人民的主要交际工具。由于历史上与汉、回、藏等民族长期密切的交往，撒拉族中大部分人不同程度地掌握了汉语，青壮年中掌握汉语、汉文的人更多。

撒拉语属于阿尔泰语系突厥语族西匈语支乌古斯语组。撒拉语除了和同语族诸语言有共同的特征外，还有以下的特点：

语音方面，塞音和塞擦音不分清浊而只分为送气和不送气两套清音；有齿唇清擦音 f；舌根和小舌塞音不出现在音节末和词末；元音音位中较普遍地存在清化（气化）的变体；由于汉语借词的影响，增加了一些复合元音；元音和谐（主要表现在构形附加成分里）以部位和谐为主。

词汇方面，汉语借词比同语族其他语言中的多，特别是解放

后随着社会主义建设事业的发展，汉语中有关政治、经济、文化、科学技术等方面的新词语被大量地吸收到撒拉语中，充实和丰富了撒拉语词汇；构词附加成分都是后加成分。

语法方面，名词没有性的范畴；名词领属人称附加成分数的区别基本消失；动词没有人称范畴；句子成分的次序是主——宾——谓；数量词或词组修饰名词时，一般在名词之后。

撒拉语内部比较一致，根据语音、词汇、语法方面的一些差异情况，可划分为街子土语和孟达土语。街子土语分布在循化县的苏只、街子、清水、白庄，化隆县的甘都等地；孟达土语分布在循化县的孟达大庄、木厂、它撒坡。除孟达土语同别处的语音差别较大外，各地的撒拉族都能互相通话。

本书根据青海省循化撒拉族自治县街子公社的撒拉语材料扼要介绍撒拉语的语音、词汇、语法。

语 音

一、元 音 音 位

(一) 撒拉语有八个元音音位: i, y, e, ø, ə, a, o, u^①。列表如下:

唇 形 舌 位 音 位 开口度	展 唇			圆 唇	
	前	央	后	前	后
窄	i			y	u
次 窄	e	ə		ø	o
宽			a		

(二) 元音音位的特点:

i 展唇窄前元音。这个元音可以出现在词首、词中、词末。
例如: ini “弟弟”, min “骑”, bejindzi “五月”。

在开音节里元音 i 在辅音 s、z 后一般读作舌尖元音 [ɿ];
在 dz、tʂ、ʂ 辅音后读作 [ʅ]。例如: sinix 读作 [sɿnix] “骨头”,
xəsirex 读作 [xəsɿrɛx] “骡马”, dzizi 读作 [tʂɿzi] “侄子”,
tʂizi 读作 [tʂʰɿzi] “尺子”, loʂi 读作 [loʂɿ] “老”

① 本书使用国际音标标音。撒拉语里塞音、塞擦音都是清音, 但分为送气和不送气的两套; 为了便于印刷及同语族的语言比较, 我们用不带送气符号的清音符号表示送气音, 用浊音符号表示不送气的清音。

师”。

元音 i 往往由于前后相连辅音的影响，其发音部位后移。实际发音相当于 [ɣ] 或 [i]。例如：dil 读作 [tɣl] “舌头”，tfix 读作 [tʃ'ɣX] “出”，jib 读作 [jɣɐ] “集合、收集”，gir 读作 [kir] “进”，iyir 读作 [iɣir] “捻（线）”，erkix 读作 [erk'ix] “雄的、男的”。

y 圆唇窄前元音。实际舌位略低，接近于 [ɥ]，多出现在词中，只在个别词里出现在词末。例如：jyz “脸、一百”，syd “奶”，jyl “泉”，jyrdən “场院”，sityx~sidyx “尿”，jy- “洗”。

e 展唇次窄前元音。可以出现在词首、词中、词末。例如：em “药”，jel “风”，emex “馍馍”，teye “公山羊”。

ø 圆唇次窄前元音。多出现在词中，在词首出现的较少。例如：søj “剥、脱（皮）”，søjın “喜欢”，øt “胆”。

ə 展唇次窄央元音。可以出现在词中、词末，只在个别词里出现在词首，例如：dərnax “手指甲”，jabəla- “拍”，gorə “瞎子”，danə- “认识”。

a 展唇宽后（舌位接近央元音）元音。可以出现在词首、词中、词末。例如：ana “姑娘”，ajax “脚”、“木碗”，arfa “青稞”。

元音 a 在词末音节里一般读作央元音 ə。例如：gulax “耳朵”读作 [quləX]，sanax “数目”读作 [sanəX]，gonax “谷子”读作 [qonəX]，akaj “木料”读作 [akəʃ]，bardax “棉衣”读作 [paktəX]，gara “黑”读作 [qarə]。

o 圆唇次窄元音。可以出现在词首、词中、词末；但在固有词里，很少出现在词末。例如：oj “房屋、家”，goj “绵羊、稠的”，joho “越……”，monəs “牛角”，gonortfix 或

gənjordʒaX “豆壳”。

元音 o 在一部分词里可以与元音 u 交替使用。例如：oxla- 或 uxla-“睡觉”，vel 或 vul“有，成为，是，存在”，kot 或 kut“背”，jadtoχ 或 jadtux“枕头”，avo 或 avu“男孩”。

撒拉语里的汉语借词按当地汉话读音，汉语普通话的复合韵母在循化汉话里简化。即： $au \rightarrow \text{ɔ}$ ， $iao \rightarrow \text{io}$ ，借词中的 $[\text{ɔ}]$ 写作 o 。例如：bozi “包子” 读作 $[\text{pɔzi}]$ ，piao “票” 读作 $[\text{p}^{\text{h}}\text{io}]$ 。

u 圆唇窄后元音。可以出现在词首、词中、词末。例如：
un “面粉”， balux “鱼”， guryunlux “鸽子”， baru “鹿”。

撒拉语八个元音音位都各有一个和它相对应的清化的变体。但前圆唇元音 y 尤其是 α 的清化现象较少见。清化元音是元音在正常语速中因受其前后辅音的影响而出现的。出现的条件一般是：

1. 词首元音在清送气辅音或清擦音前边时清化，同时元音前边带有喉门清塞音 [ʔ]。清化元音 i 出现在清塞音前面时，在它后面一般还伴随有舌叶清擦音 [ɲ] 的倚音成分。例如：ot “肉” 读作 [ʔetʰ] ①，ot “马” 读作 [ʔetʰ]，ot “火” 读作 [ʔotʰ]，ux “磨” 读作 [ʔux]，id “狗” 读 [ʔɪt]，igi “二” 读作 [ʔiɲki]。

2. 在清送气辅音或清擦音、清塞擦音和清辅音中间发生清化。例如: sat “实” 读作 [sət̚], eɪex “驴” 读作 [ʔeɪex], piʃ “熟” 读作 [p̚iʃ], pitʃəχ “豌豆” 读作 [p̚itʃəχ], tʃɒb “草” 读作 [t̚ʃɒp]。

有些元音虽然也符合上述的情况，但由于词中几个音素脱落

① 元音下加 [o] 表示这个元音的滑化。

使元音的读音稍长，因而不清化。例如：toχ (<tovaχ) “盘子”，tfix (<tfix) “毡子”。

在个别词里，清化元音和不清化元音可区别词义。例如：at [at'] ① “马”和 ad “名字”。

(三) 复合元音：

由于吸收了许多汉语借词，增加了一些复合元音。撒拉语的复合元音有 ia、ie、io、iu、iə、ua、ue、uo、ye。前四种多出现在本族语词，后五种专拼汉语借词。例如：liangur “罐子”，goliex “牛”，lionə “袜子”，diuyu “小米”，jenie “野牛”，gua “瓜”，kuedzi “会计”，guodza “国家”，jyejo “学校”等。

二、辅音音位

(一) 撒拉语有二十九个辅音音位：b, p, m, f, v, d, t, n, l, r, s, z, dz, ts, ʃ, dʒ, tʃ, ʃ, j, g, k, ŋ, x, ɣ, ɕ, q, χ, ʁ, h。上述音位按发音部位和发音方法列表如下：

音位 发音方法		发音部位									
		双唇	齿唇	舌尖	翘舌	舌叶	舌面	舌根	小舌	喉	
清塞音	不送气	b		d				g	ɕ		
	送气	p		t				k	q		
清塞擦音	不送气				dz	ʃ					
	送气				ts	tʃ					

① 撒拉语词末的塞音一般都没有强烈的除阻，送气成分不明显，“马”和“名字”的对立，主要由元音的清化与否来区别。

鼻	音	m		n				ŋ		
边	音			l						
颤	音			r						
擦 音	清		f	s	ʃ		x	χ	h	
	浊		v	z			j	ɣ	ʁ	

(二) 辅音音位的特点:

b 双唇不送气清塞音。可以出现在词首、词中和词末。例如: bal “蜂蜜”, bad “鸭”, tʃubəʁan “枣”, χəbdʒaχ “眼皮”, tʃob “草”。

b 在浊辅音 m、n、r 后面, 通常读为浊音 [b] (汉语借词除外)。例如: jexʃenbe “星期日”读为 [jexʃembe], dzamba “脸颊”读为 [tʃamba], terbet “坟墓”读为 [t'erbet], garba “犏牛之一种”读为 [karba]。

p 双唇送气清塞音。在固有词里只能出现在词首, 在借词里还可以出现在词中。例如: pat-“(太阳)落”, purnə “鼻子”, puxur-“喷”, palda “斧头”, χuopən “火盆”, pipin et- “批评”。

m 双唇鼻音。可以出现在词首、词中和词末。例如: miʃux “猫”, kemen “锄头”, gum “沙子”。

f 齿唇清擦音。多出现在词中和音节末, 也可以出现在词首。例如: arfa “青稞”, sufse “扫帚”, kofse “糠” (萝卜), fur- “吹、编、吠”, fajde “利益”。

v 齿唇浊擦音。出现在词首和词中音节首。例如: var-“去、有”, ver- “给”, dovax~dox “盖子”, dzovab “回答”, dzova “牛皮袋子”。

d 舌尖不送气清塞音。可以出现在词首、词中和词末。例如：dodaχ “嘴唇”，tjeden “背斗”，dumtjux “角落”，ad “名字”。

d 在浊辅音 m、n、l 后面，在一些词里可读为浊音 [d]。例如：gemdur “麻”读为 [kemdur]，sandux “面柜”读为 [sandux]，palda “斧子”读为 [p'alda]。

d 出现在元音 i 前，在一些词里可读为不送气的塞擦音 [tʃ]。例如：iʃdi- “听见”可读为 [iʃtʃi-]，diŋna- “听”可读为 [tʃiŋna-]。

t 舌尖送气清塞音。可以出现在词首、词中和词末。例如：toχ “鸡”，atəχ “熊”，bitixdʒi “秘书”，at “马”。

t 与辅音 d 一样出现在元音 i 或 ə 前面时，在一些词里也可读为送气塞擦音 [tʃʰ]。例如：tiux “毛”可读为 [tʃʰux]，utix “行李、铺盖”可读为 [utʃʰix]，etəm~etim “我的肉”，可读为 [etʃʰim]。

n 舌尖鼻音。可以出现在词首、词中和词末。例如：naŋ “什么”，ozəngu “梯子”，jan- “回”。

l 舌尖边音。可以出现在词首、词中和词末。例如：liona “袜子”，jilex “骨髓”，bel “腰、背水用的腰垫”。

r 舌尖颤音。实际发音接近于闪音，在音节末时带有摩擦成分。主要出现在词中和词末，很少出现在固有词的词首。例如：zəraχ “帽子”，burə “狼”，χorʁə “害怕”，var “去、有”，riyi “很”。汉语借词里的 r，接近擦音，与汉语读音基本相同。例如：rənmin [zənmin] “人民”，ruŋ [zʉŋ] “绒”。

s 舌尖清擦音。出现在词首、词中和词末。例如：sadʒ “头发”，aslan “象”，jasa “修理”，kes “割、切”。

z 舌尖浊擦音。可以出现在词首、词中和词末。例如：

zanzi “碗、万”，zanre “簪子”，zokza-“坐”，dezex “粪”，guzgu “镜子”，duz “食盐”，jyz “脸”。

辅音 z 在个别词的词末除读 z 音外，还可读作清擦音 s。例如：xoz “核桃”可读作 [xos]，muz “冰”可读作 [mus]。

dz 翘舌不送气清塞擦音。只出现在词首和词中音节首。这个音只使用在借词里。例如：dzufi “主席”，dzəntse “政策”，dzəndzi “政治”，dujdzon “队长”，hadzi “阿吉”（阿），dziba “证据”（藏）。

tʂ 翘舌送气清塞擦音。出现在词首和词中音节首。这个音只出现在汉语借词里。例如：tʂənli et-“成立”，tʂitʂe “汽车”，tʂala- “查”，tʂizi “尺子”。

ʃ 翘舌清擦音。出现在词首、词中。多使用在借词里。例如：ʃizi “狮子”，ʃiton “食堂”，ʃəntʃan “生产”，pieʃən “午时之祈祷”。

音节末的 ʃ 可变读为 s。例如：goʃ 或 gos “双”，muʃ 或 mus “花椒”。

dʒ 舌叶不送气清塞擦音。出现在词首和词中音节首，个别出现在词末。例如：dʒidʒix “花、天花”，dʒatəx “大”，kidʒi “小”，satəxdʒi “商人”，sadʒ “头发”。

dʒ 在 r、m、n、l 浊辅音后读为浊音 [dʒ]。例如：go-ɲordʒax 读为 [qoɲordʒax] “豆壳、豆皮”，gamdʒu 读为 [qamdʒu] “鞭子”，indʒix 读为 [indʒix] “腿”，soɞoldʒaŋ 读为 [soɞoldʒaŋ] “蚯蚓”。

tʃ 舌叶送气清塞擦音。出现在词首和词中音节首。例如：tʃoder “燕麦”，tʃimdʒe-“抹”，tʃala-“叫”，paltʃix “泥”。

突厥语其它语言音节末的舌叶清塞擦音 dʒ 或 tʃ 在撒拉语里多读作清擦音 ʃ。例如：“喝”维吾尔语是 itʃ-，土耳其语为 itʃ-，

撒拉语是 iʃ-。

ʃ 舌叶清擦音。可以出现在词首、词中和词末。例如：ʃabax “扁的”，ʃor “硝”，eʃex “驴”，iʃde- “寻找”，oʃ- “搓”，aʃ “面条”。

j 舌叶浊擦音。可以出现在词首、词中和词末。例如：jaŋə “新的”，jirix “心”，aʃax “脚、木碗”，tʃojin “铎”，aj “月亮、月、月份”，oj “房屋、房间、家”。

g 舌根不送气清塞音。只出现在词首和词中音节首。例如：gumur “木炭”，gaga “哥哥”，usgu “糖”，tʃuguliux “装筷子的笼子”。

辅音 g 在鼻音 n、ŋ 后面，通常读为浊音 [g]。例如：angox “纽襻”读为 [angox]，songu “镢头、镐”读为 [songu]。

k 舌根送气清塞音。只出现在词首和词中音节首。例如：kep “榧子”，komur~kumur “桥”，kurex “木锨”，erkix “雄的、男的”，naŋkerəx “各种的”。

ŋ 舌根鼻音。只出现在词中音节首、音节末和词末，不出现在词首。例如：eŋər “鞍子”，jaŋə “新的”，zaŋrəx “杏核”，jiŋ “袖子”，naŋ “什么”。

x 舌根清擦音。可以出现在词中音节首、音节末和词末。例如：bixi “高的”，əxen “肺”，oməxla- “爬”，jexle- “携带、牵”，gux “麸皮”，eʃex “驴”。

ɣ 舌根浊擦音。只出现在词中音节首、音节末和词末，不出现在词首。例如：deye “公山羊”，uyu “猫头鹰、夜鹰”，guryundzux “鸽子”，jiyne “针”，yddzuryu “鞍褥”，dey- “得到、触动”，diuy “忧愁、悲伤”。

ɢ 小舌不送气清塞音。只出现在词首、词中音节首。例如：gəz “女儿”，gonax “谷子、客人”，gulaɣ “耳朵”，

piŋgu “锯子”，begəraχ “衣服”。

g 在鼻辅音 ŋ 后面，通常读为浊音 [g]。例如：tŋiŋgərəχ “麦荏”读为 [tŋiŋgərəχ]，garəŋgu “黑暗”读为 [qarəŋgu]。

q 小舌送气清塞音。只出现在词首、词中音节首。例如：qəs- “夹、挤、捏”，qus- “呕吐”，juŋquŋ “刨花”，qəŋquŋ “钳子”。

χ 小舌清擦音。可以出现在词首、词中和词末。例如：χarə “老的、箱子”，χarsi “丈夫”，χaχət “纸”，jaχji “好”，urluχ “种子”，tjiχ- “出”。

ʁ 小舌浊擦音。可以出现在词首、词中和词末。例如：ʁusili “大净浴”，aʁaŋ “木料”，uʁu “皮袜子”，zokla- “拔”，daʁ “山”，jaʁ “油”。

h 喉门清擦音。可以出现在词首、词中音节末，但不出现在词末。例如：heli “钱”，hal “力量”，jixli “尖的”，ahla- “跨、跳”。

三、语音变化

(一) 元音和谐

撒拉语的元音和谐主要表现为构形附加成分里的元音的部位要同词干末一个音节里的元音的部位一致。即，前元音和前元音，后元音和后元音和谐，而央元音 ə 可以和前、后元音和谐。例如：

tij “牙齿” + -im → tijim

我（我们）的牙齿

jyz “脸” + -im → jyzim

我（我们）的脸

gel “来” + yi → ge(l)yi

来（愿望式）

χuseχ “腹” + -əm → χuseχəm

我（我们）的腹

toχ “鸡” + -um → toχum

我（我们）的鸡